

TILLIG Modellbahnen GmbH

Promenade 1, 01855 Sebnitz

Tel.: +49 (0)35971 / 903-45 • Fax: +49 (0)35971 / 903-19

(DE) Hotline Kundendienst • (GB) Hotline customer service • (FR) Services à la clientèle Hotline
(CZ) Hotline Zákaznické služby • (PL) Biuro Obsługi Klienta: www.tillig.com/Service_Hotline.html

(DE) Technische Änderungen vorbehalten! Bei Reklamationen wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

(GB) Subject to technical changes! Please contact your dealer if you have any complaints.

(FR) Sous réserve de modifications techniques! Pour toute réclamation, adressez-vous à votre revendeur.

(CZ) Technické změny vyhrazeny! Při reklamaci se obraťte na svého obchodníka.

(PL) Zastrzega się możliwość zmian technicznych! W przypadku reklamacji prosimy zgłaszać się do specjalistycznego sprzedawcy.



(DE) Nicht für Kinder unter 14 Jahren geeignet! Es sei denn, sie werden von einem Erwachsenen beaufsichtigt. Hinweis für Eltern: Transformatoren und Netzgeräte für Spielzeuge sind nicht dazu geeignet, als Spielzeuge benutzt zu werden. Die Benutzung dieser Produkte muss unter ständiger Überwachung der Eltern erfolgen.

(GB) Not suitable for children under the age of 14! Unless they are being supervised by an adult. Notice for parents: Transformers and power supply units for toys are not suitable for use as toys. The use of these tools must take place under constant parental supervision.

(FR) Ne convient pas aux enfants de moins de 14 ans! Sauf s'ils sont sous la surveillance d'un adulte! Recommandation aux parents: les transformateurs et les blocs d'alimentation pour jouets ne sont pas conçus pour être utilisés comme des jouets. L'utilisation de ces produits doit se faire sous la surveillance constante des parents.

(CZ) Nevhodné pro děti do 14 let, pokud nejsou pod dohledem dospělé osoby! Poznámka pro rodiče: Transformátory a napájecí zdroje pro hračky nejsou určeny k použití jako hračky. Použití těchto přípravků může být pouze pod neustálým dohledem rodičů.

(PL) Nieodpowiednie dla dzieci poniżej 14 roku życia! Chyba że będą one pod nadzorem osoby dorosłej. Informacja dla rodziców: Transformatory oraz zasilacze do zabawek nie nadają się do używania jako zabawki. Użytkowanie tych produktów musi odbywać się pod stałym nadzorem rodziców.

(DE) Bitte beachten Sie: Für dieses TILLIG-Produkt gilt der gesetzliche Gewährleistungsanspruch von 24 Monaten ab Kaufdatum. Dieser Gewährleistungsanspruch erlischt, wenn kundenseitige Eingriffe, Veränderungen, Umbauten usw. an dem Produkt erfolgen/vorgenommen werden. Bei Fahrzeugen mit eingebauter Schnittstelle, können Gewährleistungsansprüche nur geltend gemacht werden, wenn das betreffende Fahrzeug im Lieferzustand (ohne eingebautem Digitaldecoder, mit eingestecktem Entstörersatz) an den Fachhändler zurück gegeben wird.

(GB) Please note: This TILLIG product is subject to the statutory warranty entitlement of 24 months from the date of purchase. This warranty claim expires if the product is interfered with, modified or converted after the point of time of the customer acquiring ownership. Where vehicles have an integrated interface, claims for warranty can only be asserted if the vehicle concerned is returned in an as-delivered state (without built-in digital decoder, with plugged-in interference suppression kit).

(FR) Attention: Pour ce produit TILLIG, le droit de garantie légal de 24 mois à partir de la date d'achat s'applique. Ce droit de garantie s'éteint si le client procède/a procédé à des interventions, des modifications, des transformations, etc. sur le produit. Pour les véhicules à interface intégrée, les droits de garantie ne peuvent être acceptés que si le véhicule correspondant est restitué au revendeur dans l'état de livraison (sans décodeur numérique intégré, avec l'antiparasite installé).

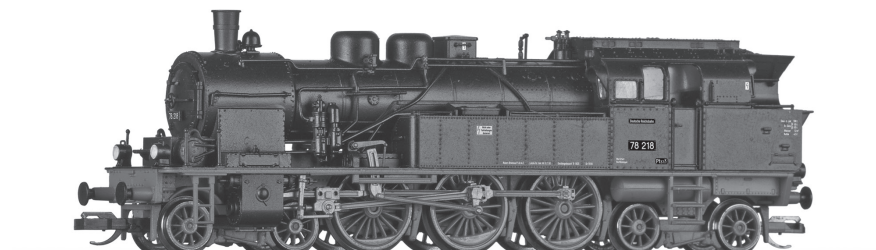
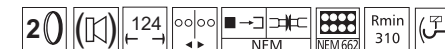
(CZ) Upozornění: Pro tento výrobek TILLIG platí zákonný záruční nárok 24 měsíců od data koupě. Tento záruční nárok zaniká, pokud byly ze strany zákazníka na výrobku provedeny zásahy, změny, přestavby atd. U vozidel se zabudovaným rozhraním mohou být záruky uplatněny jen tehdy, když bude předmětné vozidlo vráceno do odborné prodejny v původním stavu (bez zabudovaného digitálního dekodéru, se zasunutou odrušovací sadou).

(PL) Należy mieć na względzie, że: dla niniejszego produktu TILLIG obowiązuje ustawowe roszczenie gwarancyjne, wynoszące 24 miesiące od daty zakupu. Roszczenie gwarancyjne wygasa w sytuacji, gdy przeprowadzone zostaną w produkcji zmiany lub klient dokona przebudowy produktu na własną rękę. W pojazdach z zabudowanym interfejsem, roszczenia gwarancyjne mogą być podnoszone jedynie, gdy dany pojazd przekazany zostanie przedstawicielowi handlowemu w stanie, jaki obowiązywał w momencie dostawy (bez zabudowanego dekodera cyfrowego, z osadzonym zestawem odfekcyjnym).

Dampflok • Steam locomotive • Locomotive à vapeur • Parní lokomotiva • Lokomotywa parow
BR 78

TILLIG **T**BAHN

Art.-Nr. / Item no. / Réf. / Art.-č. / Nr art.
04203 – BR 78, DRG, Ep. II



© TILLIG

DAS MODELL • THE MODEL • LE MODÈLE • MODEL

(DE) Das Modell ist ausreichend gefettet. Ein Nachfetten oder Nachölen mit säure- und harzfreien Öl oder Fett (Art.-Nr. 08973) ist erst nach ca. 100 Betriebsstunden erforderlich. Zur Sicherung der Stromaufnahme sind die Radschleifer von Verunreinigungen zu befreien. Dazu eignet sich das Reinigungsdestillat (Art.-Nr. 08977).

(GB) The model is sufficiently well lubricated. Re-oiling or re-greasing with acid and resin-free oil or grease (item no. 08973) is only required after approx. 100 operating hours. The wheel pick-up shoes must be cleared of any dirt that has accumulated to secure the power take-up. The cleaning distillate is suitable for this (item no. 08977).

(FR) La maquette est suffisamment graissée. Graisser ou lubrifier avec de l'huile ou de la graisse sans acide ni résine (art. n° 08973) est nécessaire seulement après env. 100 heures de service. Pour sécuriser le courant absorbé, les frotteurs d'essieux doivent être nettoyés. Le distillat de nettoyage (art. n° 08977) est adapté à cette fin.

(CZ) Model je již dostatečně namazán. Domazání tukem nebo olejem bez obsahu kyselin a pryskyřic (Art.-č. 08973) je nutné teprve po cca 100 provozních hodinách. Pro zajištění dobrého odběru proudu je třeba kontakty kol zbavovat nečistot. K tomu je vhodný čistící líh (Art.-č. 08977).

(PL) Model został dostatecznie nasmarowany. Powtórne smarowanie lub oliwienie za pomocą wolnego od żywicy i kwasów oleju lub smaru (nr art. 08973) jest konieczne dopiero po ok. 100 godzinach eksploatacji. W celu zapewnienia prawidłowego poboru prądu należy usuwać zanieczyszczenia ze ślizgaczy kołowych. Do tego celu nadaje się destylat czyszczący (nr art. 08977).

ZURÜSTTEILE • ACCESSORY PARTS • PIÈCES D'ÉQUIPEMENT • PŘÍSLUŠENSTVÍ CZĘŚCI DODATKOWE

(DE) Zur weiteren Detaillierung des Modells liegen einige Teile zur Selbstmontage bei. Die Zurüstteile sollten mit einem Tropfen Sekundenkleber fixiert werden.

(GB) Enclosed are some parts that you can assemble yourself to further enhance the model. Accessories should be affixed with a drop of superglue.

(FR) Pour apporter d'autres détails au modèle, quelques pièces à monter soi-même sont jointes. Il est conseillé de fixer les accessoires avec une goutte de colle rapide.

(CZ) Pro detailnější vybavení modelu jsou přiloženy některé další díly určené k vlastní montáži. Jednotlivé díly příslušenství by měly být připevněny kapkou sekundového lepidla.

(PL) Możliwość wzbogacenia modelu w kolejne detale dają załączone akcesoria do montażu we własnym zakresie. Wyposażenie dodatkowe należy umocować za pomocą kropli kleju błyskawicznego.

A (DE) Kuppelhaken
(GB) Coupling
(FR) Crochet d'attelage hook
(CZ) Hák spřáhla
(PL) Hak ciężłowy

C (DE) Dampfkupplung
(GB) Steam coupling
(FR) Accouplement à vapeur
(CZ) Parní spojka
(PL) Złącze parowe

B (DE) Bremsschläuche
(GB) Brake hoses
(FR) Tuyaux de frein
(CZ) Vzduchové hadice
(PL) Przewody hamulcowe

D (DE) Kolbenstangenschutzrohr
(GB) Piston rod protection tube
(FR) Tube de protection de tige de piston
(CZ) Ochranná trubka pístnice
(PL) Rura ochronna tłoczyska

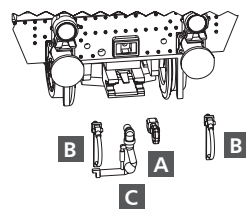
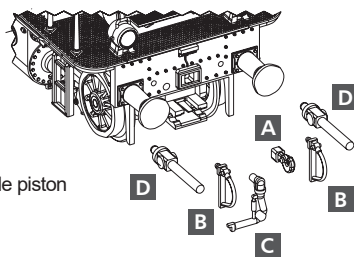
(DE) Beim Betriebseinsatz ist zu beachten, dass die Bremsschläuche und Kolbenstangenschutzrohre das Ausschwenken des Vorläufers behindern.

(GB) During operation, it should be noted that the brake hoses and piston rod protection tubes prevent the forerunner from swinging out.

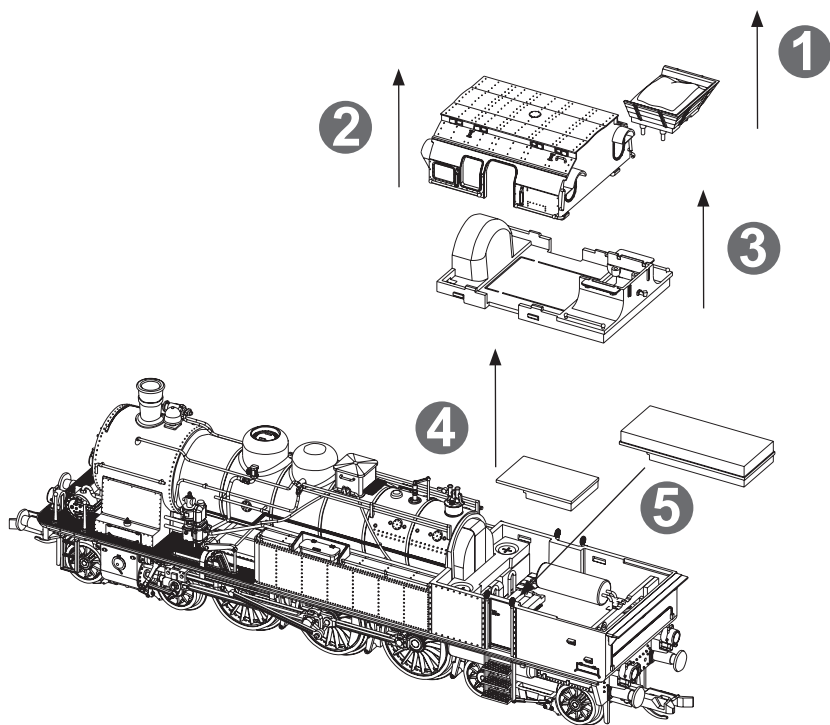
(FR) Pendant le fonctionnement, il convient de noter que les flexibles de frein et les tubes de protection de la tige de piston empêchent le forerunner de se balancer.

(CZ) Během provozu je třeba poznamenat, že brzdové hadice a ochranné trubky pístnice zabráňují vyklopení předchůdce.

(PL) Podczas pracy należy zwrócić uwagę, że przewody hamulcowe i rurki ochronne tłoczyska zapobiegają wychyleniu się prekursora.

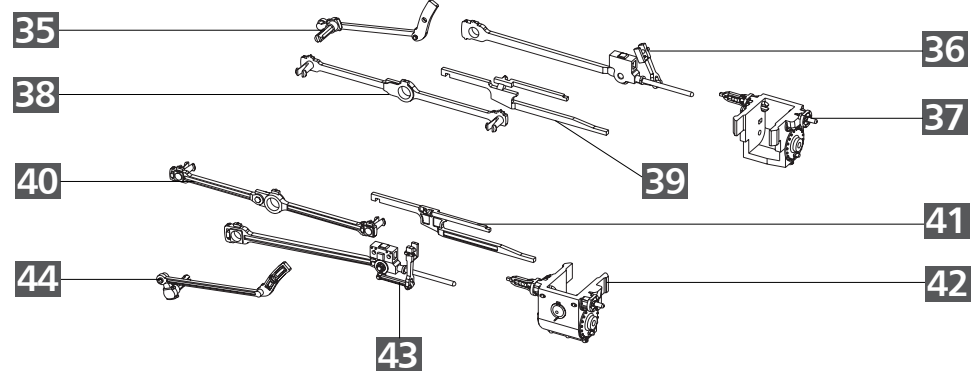


DECODEREINBAU • DECODER INSTALLATION • INSTALLATION DU DÉCODEUR • INSTALACJE DEKODÉRU • INSTALACJA DEKODERA

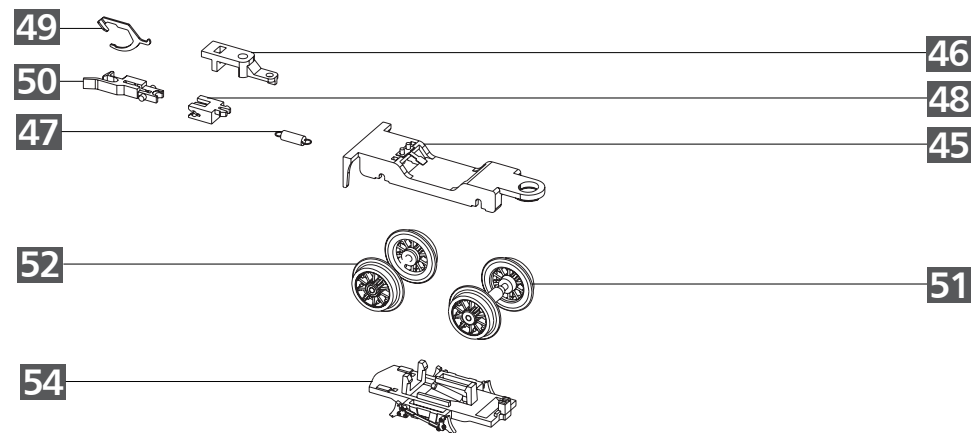


**ERSATZTEILLISTE • SPARE PARTS LIST • LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE
SEZNAM NÁHRADNÍCH DÍLŮ • CZĘŚCI ZAMIENNE**

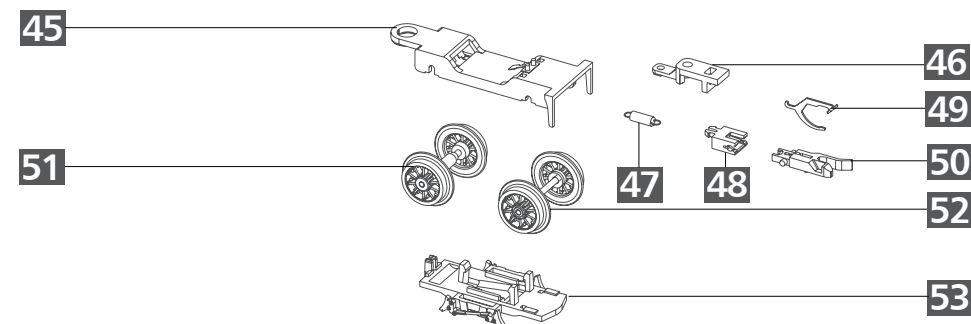
(DE) Steuerung / (GB) Control / (FR) Contrôle / (CZ) Ovládání / (PL) Sterowanie



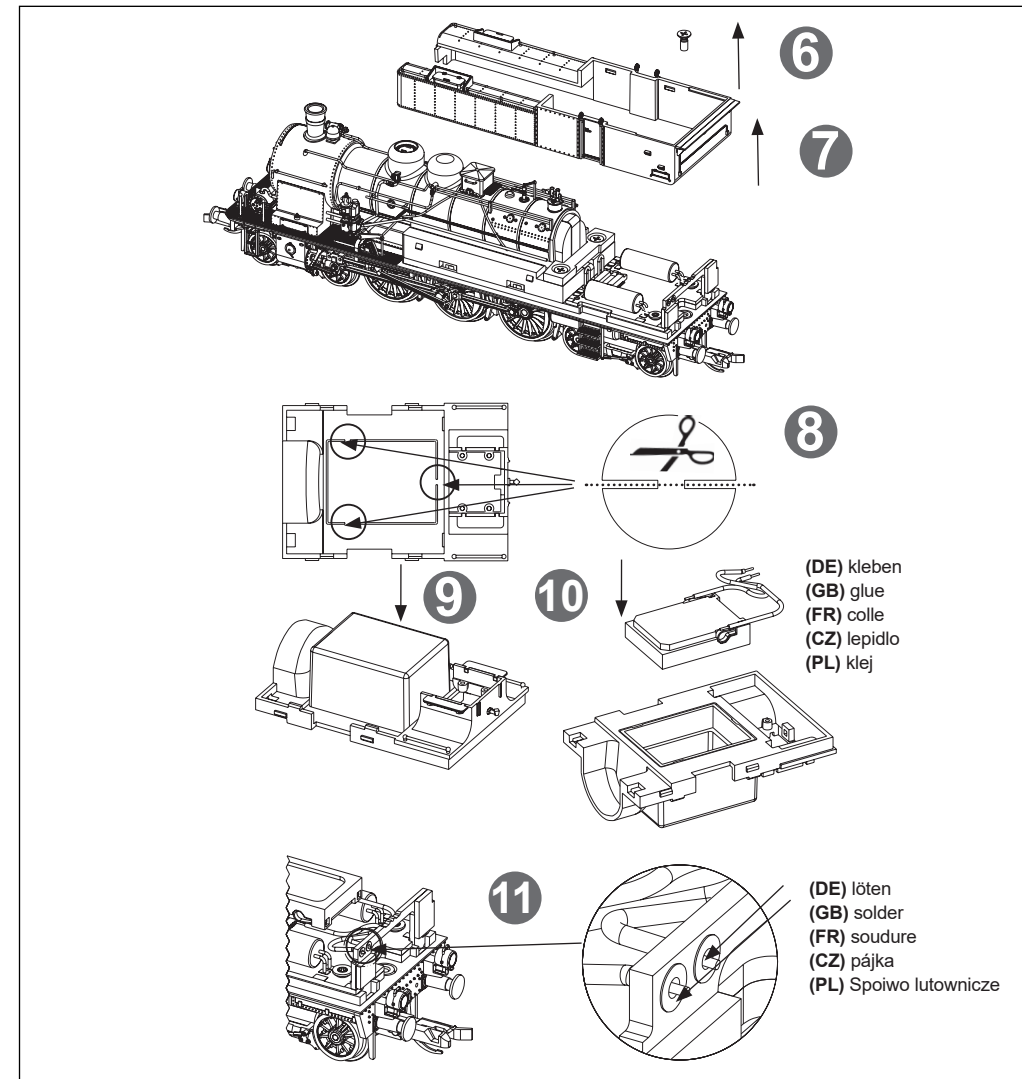
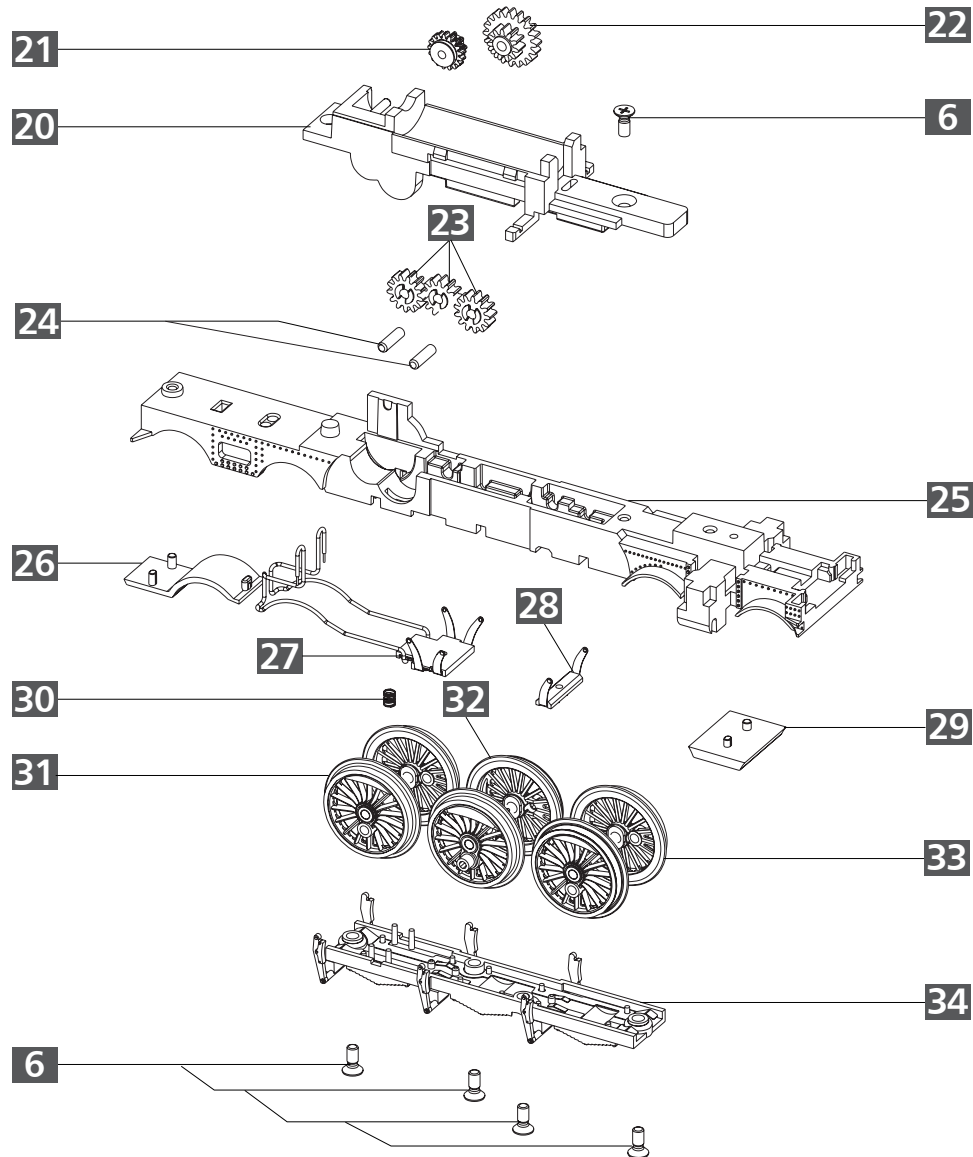
(DE) Nachläufer / (GB) Follower / (FR) Suiveur / (CZ) Následovník / (PL) Popychacz



(DE) Vorläufer / (GB) Precursor / (FR) Précurseur / (CZ) Předchůdce / (PL) Prekursor



(DE) Fahrwerk
(GB) Chassis
(FR) Châssis
(CZ) Podvozek
(PL) Podwozie



(DE) Das Modell ist mit einer Schnittstelle Next18S ausgestattet. Informationen zur Digitalisierung finden sie auf unserer Homepage.
(GB) The model is equipped with an interface according Next18S. Information about digitization can be found on our homepage.
(FR) Le modèle est équipé d'une interface selon Next18S. Informations sur la numérisation peut être trouvé sur notre page d'accueil.
(CZ) Model je vybaven rozhraním podle Next18S. Informace o digitalizaci naleznete na naší domovské stránce.
(PL) Model jest wyposażony w interfejs zgodny z Next18S. Informacja o digitalizacji można znaleźć na naszej stronie głównej.



SCAN ME

<https://www.tillig.com/Produkte/produktinfo-04203.html>

(DE) Das Modell besitzt eine Next18S-Schnittstelle unter dem vorderen Oberteil auf der Unterseite der Leiterplatte.

Beim Einsatz des Decoders TILLIG Art.-Nr. 66039 sind die folgenden Funktionen realisiert:

- **Decoder 66039**
- F0 = (F2 aus) 3-Spitzenlicht
- F0+F2 = Rangierlicht rechts unten
- F3 = Rangiergang
- F12 = Kupplungswalzer
- **Hauptprogrammierung "ECU"**
- F7 = AUX11 (Lötpad)
- F12 = Digitalkupplung (AUX 12/13)
- F13 = AUX14 (Lötpad)

(GB) The model has a Next18S interface under the front upper part on the underside of the circuit board.

When using the TILLIG decoder item no. 66039 the following functions are realised:

- **Decoder 66039**
- F0 = (F2 off) 3-peak light
- F0+F2 = Shunting light, bottom right
- F3 = Shunting mode
- F12 = coupling roller
- **Main programming "ECU"**
- F7 = AUX11 (solder pad)
- F12 = Digital coupling (AUX 12/13)
- F13 = AUX14 (solder pad)

(FR) Le modèle a une interface Next18S sous la partie supérieure avant sur la face inférieure du circuit imprimé.

Le décodeur TILLIG art. n° 66039, permet les fonctions suivantes:

- **Décodeur 66039**
- F0 = (F2 off) 3 feux avant
- F0+F2 = feu de manœuvre en bas à droite
- F3 = Vitesse de manœuvre
- F12 = dételage
- **Programmation principale "ECU"**
- F7 = AUX11 (plot de soudure)
- F12 = accouplement numérique (AUX 12/13)
- F13 = AUX14 (plot de soudure)

(CZ) Model má rozhraní Next18S pod přední horní částí na spodní straně desky plošných spojů.

Při použití dekodéru TILLIG obj.č. 66039 jsou prováděny tyto funkce:

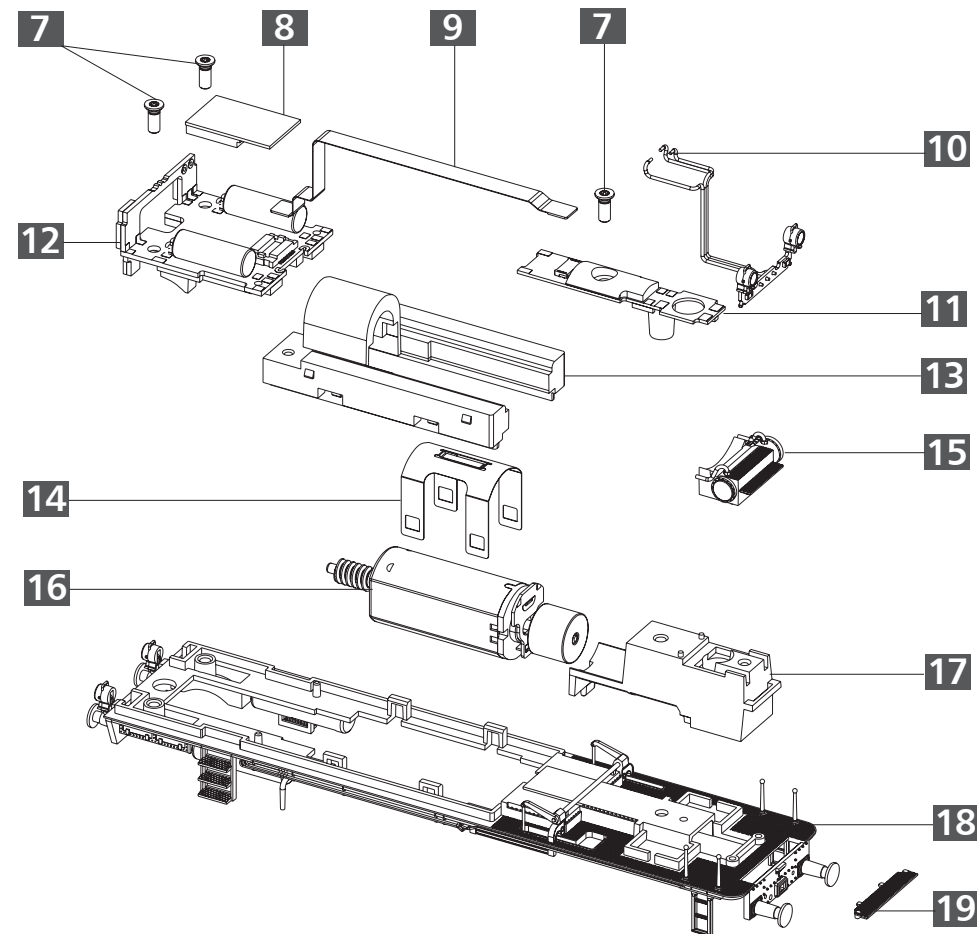
- **Dekodér 66039**
- F0 = (F2 vyp) 3- horní světlo
- F0+F2 = posunovací světlo vpravo dole
- F3 = posunovací chod
- F12 = Spojkový válec
- **Hlavní programování řídicí jednotky**
- F7 = AUX11 (pájecí ploška)
- F12 = Digitální spřáhlo (AUX 12/13)
- F13 = AUX14 (pájecí ploška)

(PL) Model ma interfejs Next18S pod przednią górną częścią na spodzie płytki drukowanej.

Stosując dekodér TILLIG nr art. 66039 realizowane są następujące funkcje:

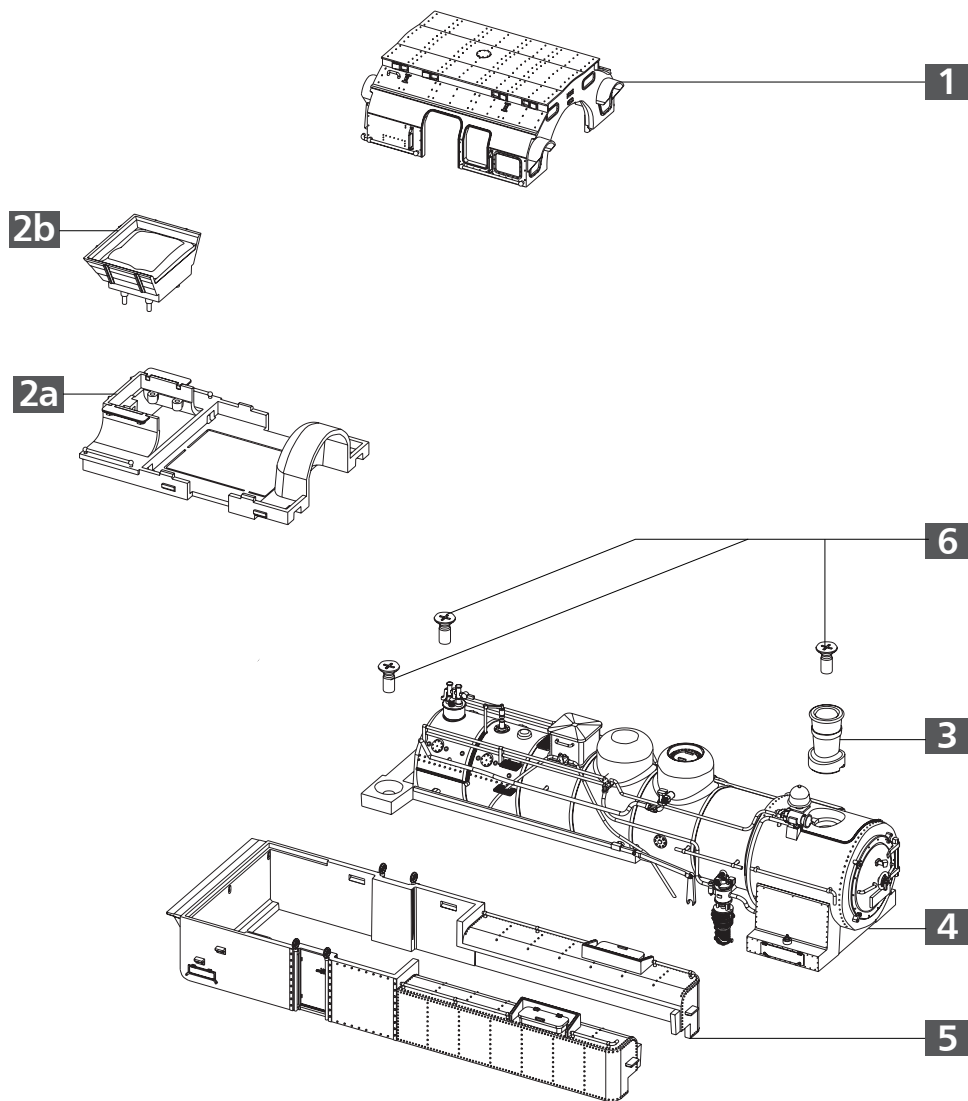
- **Dekoder 66039**
- F0 = (F2 wyl.) potrójne światło przednie
- F0+F2 = światło manewrowe po prawej stronie u dołu
- F3 = bieg manewrowy
- F12 = wałek sprzęgłowy
- **Programowanie główne „ECU”**
- F7 = AUX11 (pad lutowniczy)
- F12 = sprzęg cyfrowy (AUX 12/13)
- F13 = AUX14 (pad lutowniczy)

- (DE) Leiterplatten / Motor / Umlauf
- (GB) Printed Circuit Boards / Motor / Circulation
- (FR) Circuits imprimés / Moteur / Circulation
- (CZ) Desky plošných spojů / Motor / Cirkulace
- (PL) Płytki drukowane / silnik / cyrkulacja



**ERSATZTEILLISTE • SPARE PARTS LIST • LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE
SEZNAM NÁHRADNÍCH DÍLŮ • CZĘŚCI ZAMIENNE**

- (DE) Gehäuseteile**
(GB) Housing Parts
(FR) Pièces de boîtier
(CZ) Části pouzdra
(PL) Części obudowy

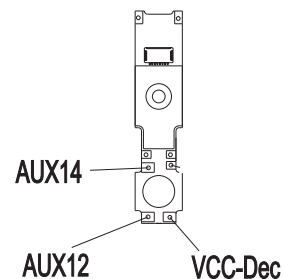


ECU (ELECTRONIC CONTROL UNIT)

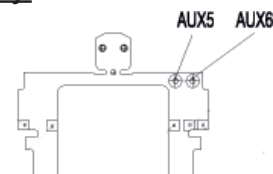
- (DE)** Einige Funktionen werden über die ECU gesteuert, welche von Haus aus auf der Leiterplatte sitzt. Diese wird über den Zugbus (SUSI) mit Informationen vom Decoder versorgt.
(GB) Some functions are controlled via the ECU, which is situated on the circuit board as standard. This is supplied with information from the decoder via the train bus (SUSI).
(FR) Quelques fonctions sont contrôlées via la ECU, laquelle est installée au départ sur le circuit imprimé. Celle-ci est alimentée en informations par le décodeur via le bus de train (SUSI).
(CZ) Některé funkce jsou řízeny řídicí jednotkou, která je umístěna na desce plošných spojů. Ta je napájena informacemi z dekodéru prostřednictvím vlakovés sběrnice (SUSI).
(PL) Niektóre funkcje sterowane są przez sterownik ECU, zainstalowany fabrycznie na twardej dysku. ECU otrzymuje informacje z dekodera przez szynę zbiorczą (SUSI).

**LEITERPLATTEN • PRINTED CIRCUIT BOARDS • CARTES DE CIRCUITS IMPRIMÉS
DESKY PLOŠNÝCH SPOJŮ • OBWODY DRUKOWANE**

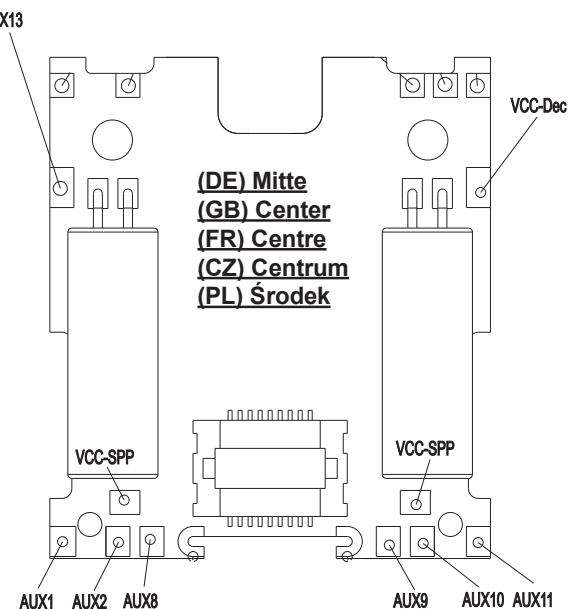
- (DE) Kessel**
(GB) Boiler
(FR) Bouilloire
(CZ) Konvice
(PL) Czajnik



- (DE) hinten**
(GB) rear
(FR) arrière
(CZ) zadní
(PL) tył



- VCC DEC.:**
(DE) Dauerplus Decoder
(GB) Permanent plus decoder
(FR) Décodeur permanent plus
(CZ) Permanentní plus dekodér
(PL) Stały plus dekodér



- (DE) Mitte**
(GB) Center
(FR) Centre
(CZ) Centrum
(PL) Środek

- VCC SPP.:**
(DE) Dauerplus gepuffert 8,2 V
(GB) Buffered permanent plus 8,2 V
(FR) Tampon permanent plus 8,2 V
(CZ) Vyrovňovací permanentní plus 8,2 V
(PL) Buforowany stały plus 8,2 V

ERSATZTEILLISTE • SPARE PARTS LIST • LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE

(DE) Bezeichnung	(GB) Description	(FR) Description
1 Führerhaus, vollständig	Driver's cab, complete	Cabine du conducteur, complète
2a Kohlekasten, vollständig	Coal box, complete	Boîte à charbon, complète
2b Kohleaufsatz, vollständig	Coal top, complete	Charcoal attachment, complete
3 Schornstein, lackiert	Chimney, painted	Cheminée, laqué
4 Kessel, vollständig	Boiler, complete	Chaudière, complète
5 Wasserkasten, vollständig	Water tank, complete	Boîtier à eau, complète
6 Schraube ISO 7046 M1.6 x 4	Screw ISO 7046 M1.6 x 4	Vis ISO 7046 M1.6 x 4
7 Senkschraube 1.8 x 4.8 KN5041	Screw 1.8 x 4.8 KN5041	Vis à tête fraisée 1.8 x 4.8 KN5041
8 Entstörleiterplatte	Interference suppression circuit board	Circuit imprimée antiparasite
9 flexible Leiterplatte	Flexible PCB	Flexible PCB
10 Leiterplatte Licht, vollständig	Light PCB, complete	Lampe PCB, complète
11 Leiterplatte Kessel	Boiler PCB	Chaudière PCB
12 Leiterplatte hinten, vollständig	Rear PCB, complete	PCB arrière, complète
13 Gewicht (Wasserkasten)	Weight (Water tank)	Poids (de la boîte à eau)
14 Motorklammer	Motor clamp	Pince de moteur
15 Vorwärmer, vollständig	Preheater, complete	Radiateur, complète
16 Motor, vollständig	Motor, complete	Moteur, complète
17 Kesselfüllstück, lackiert	Boiler fillet piece, painted	Remplisseur de chaudière, laqué
18 Umlauf, vollständig	Runaround board, complete	Circonférence, complète
19 Umlauffüllstück, lackiert	Runaround filler piece, painted	Remplissage circonferentiel, laqué
20 Getriebedeckel, lackiert	Transmission cover, painted	Couvercle de transmission, laqué
21 Zahnrad Z17-Z9	Gear wheel Z17-Z9	Roue dentée Z17-Z9
22 Zahnrad Z20-Z11	Gear wheel Z20-Z11	Roue dentée Z20-Z11
23 Zahnrad Z13	Gear wheel Z13	Roue dentée Z13
24 Achse Dm1.5 x 5.5mm	Axle 1.5 x 5.5mm	Essieu 1.5 x 5.5mm
25 Rahmen, lackiert	Frame, painted	Châssis, laqué
26 Federplatte	Spring support	Plaque à ressort
27 Radschleifer doppelt, vollständig	Wheel grinder double, complete	Capteur de roue double, complète
28 Radschleifer einfach, montiert	Wheel grinder single, mounted	Capteur de roue unique, montée
29 Federplatte 2	Spring support 2	Plaque à ressort 2
30 Feder 1.7 x 0.1 x 2mm	Spring 1.7 x 0.1 x 2mm	Ressort 1.7 x 0.1 x 2mm
31 Kuppelradsatz o. Haftreifen	Coupling wheelset w.o. fric. tyre	Essieu couplé sans bandage adhérent
32 Treibradsatz m. Haftreifen	Driving wheelset w. fric. tyre	Paire de roues motrices avec pneus de traction
33 Kuppelradsatz m. Haftreifen	Coupling wheelset w. fric. tyre	Essieu couplé avec bandage adhérent
34 Bodenplatte, vollständig	Bottom plate, complete	Plaque de sol, complète
35 Schwingenstange li., montiert	Left swing rod, mounted	Barre de balançoire gauche, montée
36 Kreuzkopf links, montiert	Left crosshead, mounted	Crosse gauche, montée
37 Zylinder links, montiert	Left cylinder, mounted	Cylindre gauche, montée
38 Kuppelstange li., dekoriert	Left coupling rod, decorated	Barre de traction gauche, décoré
39 Gestängeträger li.,dekoriert	Linkage support left, decorated	Transporteur de liaison gauche, décoré
40 Kuppelstange re.,dekoriert	Coupling rod right, decorated	Barre de traction droite, décoré
41 Gestängeträger re.,dekoriert	Linkage support right, decorated	Transporteur de liaison droite, décoré
42 Zylinder re., montiert	Cylinder right, mounted	Cylindre droite, montée
43 Kreuzkopf re., montiert	Connecting rod left, mounted	Crosse droite, montée
44 Schwingenstange re.,montiert	Swing rod right, mounted	Barre de balançoire droite, montée
45 Vorläufergestell, vollständig	Precursor frame, complete	Cadre précurseur, complète
46 Kupplungsdeichsel	Coupler drawbar	Barre d'attelage
47 Feder 0.15 x 1.5 x 26	Spring 0.15 x 1.5 x 26	Ressort 0.15 x 1.5 x 26
48 Kupplungsaufnahme	Coupling bracket	Logement d'attelage
49 Kupplungshaken	Clutch hook	Crochet d'attelage
50 Kupplungskopf	Coupling head	Tête d'attelage
51 Laufradsatz (M) isoliert	Trailing wheel set (middle) isolated	Essieux montés (milieu) isolé
52 Laufradsatz isoliert	Trailing wheel set isolated	Essieux montés isolé
53 Verschluss Vorläufer (V)	Closure forerunner (front)	Précurseur de la fermeture (devant)
54 Verschluss Vorläufer (H)	Closure forerunner (rear)	Précurseur de la fermeture (derrière)
Haftreifen (o. Abb.)	Traction tyre (without illustr.)	Bandage adhérent (sans illustr.)

SEZNAM NÁHRADNÍCH DÍLŮ • CZĘŚCI ZAMIENNE

(CZ) Popis	(PL) Nazwa	Art.-Nr. / Item no. Réf. / Art.-č. / Nr art. 04203
Kabina strojvedoucího, kompletní	Budka maszynisty, kompletny	–
Bedna na uhlí, kompletní	Skrzynia na węgiel, kompletny	221822
Nástavec na dřevěné uhlí, kompletní	Przystawka na węgiel drzewny	221834
Komin, lak.	Komin, lak.	225363
Kotel, kompletní	Kocioł, kompletny	–
Tendr skříň, kompletní	Zbiornik wody, kompletny	–
Šroub ISO 7046 M1.6 x 4	Śruba ISO 7046 M1.6 x 4	398042
Šroub se zápusnou hlavou 1.8 x 4.8 KN5041	Śruba z stożkowym 1.8 x 4.8 KN5041	393220
Deska tištěného spoje	Płytka przeciwzakłóceńowa	396137
Flexibilní deska plošných spojů	Elastyczna płytka drukowana	396534
Deska plošných spojů light, kompletní	Oświetlenie PCB, kompletny	221802
Kotel na PCB	Kocioł PCB	396531
Zadní deska plošných spojů, kompletní	Tyłna płytka drukowana, kompletny	221813
Hmotnost (Tendr skříň)	Masa (Zbiornik wody)	351427
Motorová svorka	Zacisk silnika	330248
Ohříváč, kompletní	Grzejnik, kompletny	221655
Motor, kompletní	Silnik, kompletny	221086
Plnicí hrdlo kotle, lak.	Wlew kotła, lak.	225331
Rám, kompletní	Cyrkulacja, kompletny	–
Obvodová výplň, lak.	Wypelniac obwodowy, lak.	225329
Kryt převodovky, lak.	Pokrywa przekładni, lak.	225319
Ozubené kolo Z17-Z9	Koło zębate Z17-Z9	301927
Ozubené kolo Z20-Z11	Koło zębate Z20-Z11	310259
Ozubené kolo Z13	Koło zębate Z13	310258
Náprava 1.5 x 5.5mm	Oś 1.5 x 5.5mm	341551
Rám, lak.	Ostoja, lak.	225318
Pružinová deska	Płyta sprężynowa	310154-3002
Kontakty kol dvojité, kompletní	Ślizgacz kołowy podwójny, kompletny	221839
Kontakty kol jednoduché, namontovat	Ślizgacz kołowy pojedyncze, zmontowana	221657
Pružinová deska 2	Płyta sprężynowa 2	310155-3002
Pružina 1.7 x 0.1 x 2mm	Sprężyna 1.7 x 0.1 x 2mm	395391
Kola s ozubeným převodem bez bandáží	Zestaw kołowy dowiąz. bez opaską przycz.	221182
Sada hnacích kol s trakčnimi pneumatikami	Zestaw kół napędowych z oponami trakcyjnymi	221183
Kola s ozubeným převodem s bandáží	Zestaw kołowy dowiąz. z opaską przyczep.	221181
Opěrná deska, kompletní	Płyta podstawy, kompletny	221658
Houpači tyč vlevo, namontovat	Huśtawka lewa, zmontowana	221653
Křížák levý, namontovat	Wodzik lewo, zmontowana	221651
Válec vlevo, namontovat	Cylinder lewy, zmontowana	221836
Spojovací tyč spřáhla levý, ochoz	Drażek sprężający lewo, odznaczony	225348
Nošič spojení levý, ochoz	Nośnik podnośnikal ewo, odznaczony	225324
Spojovací tyč spřáhla pravý, ochoz	Drażek sprężający prawo, odznaczony	225347
Nošič spojení pravý, ochoz	Nośnik podnośnikal prawo, odznaczony	225325
Válec pravý, namontovat	Cylinder prawo, zmontowana	221837
Křížák pravý, namontovat	Wodzik prawo, zmontowana	221652
Houpači tyč pravý, namontovat	Huśtawka prawo, zmontowana	221654
Rámeček prekurzoru, kompletní	Ramka prekursora, kompletny	221185
Oj spřáhla	Dyszel sprzęgu	310123-3002
Pružina 0.15 x 1.5 x 26	Sprężyna 0.15 x 1.5 x 26	398211
Hnízdo spřáhla	Uchwył sprzęgu	321030
Spojkový hák	Hak sprzęgu	330049
Hlava spojky	Główka sprzęgu	300672
Dvojkolí (prostřední) izolovaný	Koła (Środek) odizolowany	221552
Dvojkolí izolovaný	Koła odizolowany	221184
Uzávěr forerunner (vpředu)	Prekursor zamknięcia (z przodu)	311062-3002
Uzávěr forerunner (za)	Prekursor zamknięcia (za)	311021-3002
Bandáže (bez zobrazení)	Opaski przyczepne (bez rys.)	227500